



VENDREDI 6 SEPTEMBRE

A partir de 20h30 à l'église de Gourin – Entrée 8€

Gilles Servat



Auteur, compositeur, interprète, les chansons de Gilles Servat alternent l'inspiration poétique et la revendication militante ou politique avec ses titres sur le capitalisme ou l'industrialisation notamment. Au fil du temps, son répertoire devient plus contemplatif et poétique avec des chansons intimistes et populaires.

Né à Tarbes en 1945, Gilles Servat passe pourtant toute son enfance et son adolescence à Cholet. Après une formation aux Beaux-Arts à Angers puis Paris, il arrive à l'Île de Groix pour y chanter tout l'été 69. Le jeune homme prend conscience de ses racines. Il y rencontre le grand barde Glenmor et découvre la langue bretonne et sa poésie. Il rentre à Paris et se produit dans des petits bars ou fait la manche et il écrit.

Il sort son premier album, La blanche hermine en 1971, qui devient très vite disque d'or. Porté par le succès de son premier disque s'ensuivront plus de 20 autres albums studios, sans compter les albums live, les 45 tours et ses nombreuses participations à d'autres albums. L'artiste passe beaucoup de temps sur toutes les scènes de France et du monde pour transmettre ses textes poétiques à un public nombreux et enthousiaste. Gilles a fait partie des artistes qui ont participé à L'héritage des Celtes de Dan Ar Braz, pour défendre la diversité et la richesse de la musique celtique.

Connu pour ses engagements politiques, notamment en faveur de sa région, sa colère et l'émotion qui transparaissent dans ses textes, Gilles Servat occupe depuis plus de 50 ans une place toute particulière dans le cœur des Bretons et des amateurs de chanson de toute la francophonie.

SAMEDI 7 SEPTEMBRE

Entrée 10 euros (gratuit -15 ans)

LE MATIN

A 10 h : Concours Jeunes sonneurs de couple « -20 ans »

Marche et Mélodie



JOUANNO / SAOUT

Champions Jeunes 2023

Crédit photo Mathieu Le Guern

Créé en 2000, nous proposons aux couples de jeunes sonneurs de moins de 20 ans leur propre concours, le tremplin d'accès à l'élite. Au fil des années, la qualité de leurs interprétations laisse présager de belles perspectives pour la musique bretonne traditionnelle. Le niveau général s'améliore année après année. L'esprit compétitif acquis lors de ces joutes musicales est un facteur de qualité grandissante dans les interprétations.

C'est le résultat du travail de formation notamment de Sonerion, auprès des jeunes sonneurs.

Stages de danses

Dañs Plinn, Quadrille du Cap Sizun, Suite passe-pied et tour su'l dret, Kas a Barh mode Languidic

Des stages de danses seront proposés par Kenleur à partir de 10h00 le samedi. Ces stages seront l'occasion de se perfectionner ou de s'initier aux quatre danses tirées au sort pour la finale du championnat de danses traditionnelles : Dans Plinn, Quadrille du Cap Sizun, Suite passe-pied et tour su'l dret, Kas a Barh mode Languidic.

A 10h : Animation du marché par le couple Tymen/Kerveillant

Champions Biniou 2023

L'APRES-MIDI

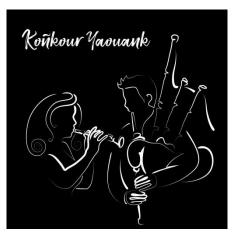
A 14h : Concours jeunes sonneurs « -20 ans »

Danse

L'épreuve de danse du concours jeunes sonneurs se déroulera le samedi après-midi à partir de 14h00.

Concours jeunes danseurs « 6-14ans »

L'accompagnement musical est assuré par les participants du concours jeunes sonneurs. Les danses sont connues le jour même en fonction du répertoire choisi pour les jeunes sonneurs. Le concours est ouvert à tous sans nécessité de sélection au préalable.



A 14h: Finale du championnat de Bretagne de danse traditionnelle



Depuis 2013, la finale du championnat de Bretagne de danse traditionnelle a lieu à Gourin. Le championnat est organisé par la Confédération Kenleur et la Fédération Kenleur Morbihan avec le soutien des autres fédérations et en partenariat avec le comité de Gourin.

Les quatre danses au

programme de la finale du championnat de Bretagne de danses traditionnelles 2024 sont : Dañs Plinn, Quadrille du Cap Sizun, Suite passe-pied et tour su'l dret, Kas a Barh mode Languidic.

Concours Duos libres (dernier qualificatif pour le dimanche)



Instauré en 2000, ce concours remporte un véritable succès de par son esprit novateur.

Le Duos libres, c'est l'interface entre la tradition et la création. Il donne libre cours à l'imagination des concurrents, tout en respectant certaines règles de fond. Le Duos libres est un voyage pour tous, initiés et néophytes, réunis pour de purs moments de bonheur!

17 h : Concours sonneurs de couple « Famille »



Également créé en 2000, ce concours s'adresse aux couples de sonneurs Binioù et Bras appartenant à une même famille et ayant au moins une génération d'écart.

Ce concours se déroule en deux étapes : une marche ou une mélodie et une danse.

Témoins de la transmission intergénérationnelle et de cette connivence particulière qui lie les membres d'une même famille, d'illustres sonneurs se sont déjà lancés dans l'aventure.

A l'issue des concours : Prestation du Bagad jeunes sonneurs de Sonerion



Projet porté par Sonerion depuis 2021, le Bagad jeunes est reconduit pour la troisième année consécutive. Composé d'une quarantaine de jeunes sonneurs, âgés de onze à vingt-deux ans, le bagad favorise l'apprentissage sous forme de pratique collective et l'ouverture vers d'autres univers. Issus de vingt-cinq bagadoù adhérents à la fédération des sonneurs, les membres du bagad se sont retrouvés une dizaine de fois dans l'année pour monter ce projet, dont l'objectif premier est de croiser et d'enrichir les parcours des musiciens en devenir. Encadré par Hervé Le Floch et Pierre Thebault en cornemuse, Jean-Louis Henaff et Eric Baumin en bombarde ainsi que Gurvan Sicard et Ronan Le Guellec en percussion, le bagad jeune est aussi un lieu d'expression, offrant aux adolescents des opportunités qu'ils n'ont pas toujours dans leur bagad d'origine, les postes à responsabilité étant souvent réservés au plus expérimentés. Les volontaires peuvent ainsi s'engager dans les recherches d'air, l'écriture ou l'arrangement des suites, guidés par les encadrants Sonerion.

FEST NOZ

A 21h sous chapiteau avec parquet

Champions jeunes sonneurs 2024

Champions Binioù, Bras et Duos libres 2023



KAFE ROOIBOS

Duos libres



MAHEVAS / MAHEVAS
Bras



TYMEN / KERVEILLANT
Biniou

DANS AR JAZE

Dans ar Jâze est un groupe de musique traditionnelle bretonne né en 2013. Le groupe composé de 4 membres s'est étoffé pour devenir un sextet.

Constitué de Franck Guilloux (bombarde), Yann Kerjean (biniou koz), Soïg Guervenno (accordéon chromatique), Mickael Derrien (saxophones, clarinette), Yves Campo (clarinette) et Marius Le Pourhiet (tambour, batterie), Dañs ar Jâze propose une musique qui s'inspire des formations

musicales populaires d'après-guerre.

Les musiciens mettent un point d'honneur à promouvoir les danses du Centre-Bretagne et du pays Pourlet. Cela ne les empêche cependant pas de faire quelques excursions vers d'autres terroirs...

En festoù-noz, leurs interventions - en formule déambulatoire jusqu'au coeur de la ronde – génèrent une belle complicité avec les danseurs.



SKOLVAN

Fondé en 1984, Skolvan a été l'un des moteurs du renouveau de la musique bretonne. Cette période est essentielle en raison du travail considérable effectué par les musiciens pour sauvegarder la musique traditionnelle en Bretagne, un patrimoine alors en danger. Youenn Le Bihan a expérimenté la création d'un groupe en invitant deux professeurs (violon et accordéon) du Conservatoire de musique traditionnelle de Ploemeur, ainsi que le guitariste Gilles Le Bigot. Skolvan est né avec son premier Fest-Noz le 14 avril 1984. Youenn Le Bihan a également créé son célèbre « Piston », inspiré du hautbois baroque, qui contribue largement à l'originalité du son de Skolvan.

De nos jours, unanimement reconnu comme l'un des leaders de la musique actuelle, Skolvan se distingue par la beauté de ses thèmes (traditionnels, composés) et la richesse de ses arrangements, associés à une rythmique vraiment efficace, ce qui lui confère une personnalité facilement reconnaissable. Très apprécié des amateurs de danse lors des Festou-Noz, Skolvan propose également des concerts.

Ils fêtent cette année les 40 ans du groupe.

Régis Huiban : Accordéon chromatique

Gilles Le Bigot : Guitare folk , Guitare acoustique

Youenn Le Bihan: Bombarde, Piston

Bernard Le Dreau : Saxophone



Crédit photo : Serj Philouz

DIMANCHE 8 SEPTEMBRE

Entrée 10 euros (gratuit -15 ans)

10h : Finale couples Binioù et Bras (marche et mélodie)

14h : Finale couples Binioù et Bras (danse)

Epreuves majeures, raisons d'être du Championnat de Bretagne de Musique Traditionnelle, la première édition voit le jour en 1880, c'est avant tout pour des raisons touristiques. C'est à Saint Brieuc que naît le premier concours de sonneurs par couple en 1881 au milieu des fanfares et harmonies. Très vite prisé des musiciens, ces concours se multiplient dans toute la Bretagne. Les compétitions se déroulent sur une journée et deviennent un enjeu de taille pour chaque couple qui vise le titre de champion.





Aujourd'hui encore, le titre de champion de Bretagne est convoité. Il représente la reconnaissance suprême du monde des sonneurs pour les couples de Binioù et Bras qui, pour un an, détiennent ce titre avant de la remettre en jeu l'année d'après.

14h: Finale Duos libres et concours de danses Kenleur, qualificatif 2024



DERRIEN / LORHO-PASCO

Champions Duos Libres 2023

Crédit photo Louis Nozbreizh

16h : Spectacle "An Daou Dangi"

Spectacle bilingue familial / jeune public

Ar boufoun hag an ozhac'h - Paker prod

Ur wech e oa hag ur wech ne oa ket met ur wech e oa memestra ur boufoun dirollet hag un ozhac'h fur o vevañ en ur c'hastell. Brav ar vuhez emezoc'h ? Ket... O-unan-penn e oant. Tec'het an holl abalamour d'un aerouant spontus ! Un diskoulm ne oa ken d'ar boufoun gellet kanañ kanaouennoù nevez : mont da varc'heg ha skarzhañ an aerouant kuit ! Ne vo ket aes dezhañ...

Il y a fort longtemps vivaient dans un château, un bouffon excentrique et un vieux bonhomme ronchon. Trop de la chance selon vous ? Eh bien non... Il n'y avait qu'eux dans le domaine. Un terrible dragon avait fait fuir le peuple. Pour permettre au bouffon de chanter de nouvelles balades, une seule solution : devenir chevalier et vaincre l'animal féroce. Pas si facile...







Crédit photo : Eric Legret

FEST-DEIZ ET FEST-NOZ DE CLOTURE

3 vainqueurs de la journée catégorie Binioù, Bras et Duos libres

Fall Foen



Prêt.e. s à danser avec le groupe Fall Foen ?

Ce groupe de fest-noz trad' et énergique est mené par Gwennan et Loeiza au chant, Fabian à l'accordéon et Gweltas au saxophone. Le chant dynamique et les arrangements innovants vous donnerons envie de venir danser sur le parquet!

Leurs nom Fall Foen signifiant sale gosse en breton, évoque leurs folies et leurs passion communes pour la musique.

Expositions

Dans le château

DASSON AN AWELL



L'association a été créée en 2009 à l'initiative d'Alan Le Buhé, qui en est le président. Alan est un sonneur traditionnel qui a appris des derniers talabarderion et biniawerion du Pays d'Auray dans le Morbihan, le style et le répertoire des instruments non tempérés encore en usage dans les années 1950-1960. Il fonde deux Bagads, celui de Carnac en 1964 et celui de Locoal-Mendon en 1969. Membre de la Bodadeg Ar Sonerion, il est d'abord responsable des sonneurs en couple puis il en deviendra le président.

C'est dans le milieu de la musique traditionnelle que germe l'idée de créer un espace consacré aux instruments de la famille des cornemuses et des hautbois populaires qui ne soit pas un musée, mais un lieu d'exposition, de pratique, d'échanges et

d'écoute, capable de provoquer la prise de conscience de l'universalité de ce type d'instrument. Il vise en priorité tous ces jeunes sonneurs générés par le phénomène des bagadoù en Bretagne mais aussi au-delà. Pour diffuser ce concept, l'association propose d'exposer sa collection à la demande.

Partant de quelques pièces personnelles montrées dans les établissements scolaires, les médiathèques ou les stages de musique, le premier effort consista à se doter d'un patrimoine instrumental suffisamment conséquent pour faire l'objet d'expositions et d'échanges plus structurés. Plusieurs personnes intéressées par le projet firent des dons ou proposèrent des prêts-à-usage à durée déterminée. Puis, peu à peu, des acquisitions par achats purent être envisagées. Cette action patrimoniale nous dote, aujourd'hui, de quelque 120 instruments.

L'association est accompagnée dans sa démarche par la reconnaissance de Sonerion et l'agrément de deux partenaires incontournables de la culture bretonne que sont Bodadeg Ar Sonerion, l'Assemblée des sonneurs de Bretagne, et Dastum, l'organisme officiel de recueil, de diffusion et de défense du patrimoine oral et musical breton.

L'Association Binvioù Kozh (Études et recherches sur les instruments traditionnels bretons), vient de s'associer à son action par le prêt de sa propre collection à Dasson An Awel qui en assure désormais la diffusion dans le cadre de ses propres manifestations.

L'ONCLE BINIOU



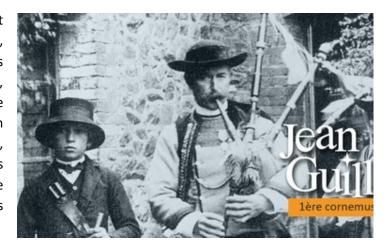
François Le Sommer était un des sonneurs les plus renommés de Bretagne au début du XXe siècle, ses neveux Jean-Michel Mahevas et Jérôme Le Blevenec lui rendent hommage. Dix grands panneaux témoignent de sa vie musicale et familiale, illustrée par des photographies, des archives familiales, des coupures de presse.

" J'ai aussi retrouvé une bombarde et un biniou de « l'oncle Biniou » comme on le surnommait que j'ai remis en état et dont je jouerai pour l'occasion. À son époque il n'y avait pas de championnat mais il a été classé 1er en couple au concours des sonneurs de Vannes en 1932 et il a joué pour les noces de célébrités de l'époque. Un hommage aux sonneurs, à la tradition et un écho à notre filiation."

JEAN GUILLERM

Personnage atypique du Trégor, Jean Guillerm (1857-1922) de Belle-Isle-en-Terre fût le premier sonneur de cornemuse écossaise connu en Bretagne.

Durant près de 50 ans, ce musicien fût l'animateur de nombreux mariages, pardons, fêtes communales et premières manifestations folkloriques. Vêtu d'un costume breton coloré, accompagné d'un tambour et d'une clarinette formant un orchestre déambulatoire inédit en Bretagne, il préfigure, dès la fin du XIXe siècle, ce qui deviendra plus tard le bagad et les ensembles folkloriques bretons. A travers cette exposition, venez découvrir son histoire, ses costumes et instruments.



LA MUSIQUE BRETONNE ET LE DISQUE VINYLE

"Grâce à la démocratisation du vinyle à la fin des années 60, il est désormais simple de produire sa musique et de la diffuser auprès du grand public. Les bretons en profitent rapidement. MouezBreiz s'attache à fixer les porteurs de tradition et rapidement les labels et les musiciens professionnels s'engouffrent dans la brèche pour asseoir leur pratique et leur renommée, pour véhiculer leurs messages.

Dans les années 70, le vinyle devient l'étendard culturel de la jeunesse bretonne. Le disque est perçu comme le moyen de diffusion culturelle par excellence. Parfois transgressif, il permet à chacun de consommer individuellement sa musique (différente de celle des parents) ou au contraire de faire communauté en partageant l'amour d'un style, d'un groupe, d'un artiste, d'un message ou d'un courant.



Le tout numérique produit aujourd'hui un retour de ce support dans les nouvelles productions bretonnes. Qu'est ce qu'un vinyle ? D'où vient-il ? Quels albums ont marqué la Bretagne ? Que vat'on en faire aujourd'hui ?"

JEAN CLAUDE TALEC

Chanteur, collecteur du patrimoine breton et prof de chant finistérien, Jean-Claude Talec est aussi sculpteur à Saint-Hernin dans les Montagnes noires. On lui doit le buste du peintre Paul Sérusier, installé à Châteauneuf-du-Faou et des trophées comme celui des Prizioù de France 3, du concours de chant Dastum au festival de Cornouaille ou pour Bagadañs.

« Mon travail vise à métamorphoser les vibrations du bois en instruments-éléments, végétal ou animal. »



A CIEL OUVERT

Gwen Le Grand: peintre. Peintures marines de conception originale

Danielle Messager : peintre. Paysages et scènes de vie en Bretagne

Gwenn Scott: photographe. photos poétiques en noir et blanc de la Bretagne

Tom de Meulder: sculpteur sur bois et pierres

Philip Hanquet: Sculpteur d'animaux

Rencontre d'auteurs avec Coop Breizh

Devant le château

Créée en 1957 par la confédération Kendalc'h, l'entreprise culturelle bretonne Coop Breizh édite, produit et diffuse des livres, des disques, ainsi que d'autres produits en lien avec la culture bretonne.

Plusieurs écrivains de Coop Breizh seront présents au château pour présenter leurs ouvrages.



Salon des facteurs d'anches et luthiers

Dans la longère

Les facteurs d'anches de Bretagne se donnent rendez-vous à Gourin pour présenter leur travail ! Le marché des anches de bombardes, binioù et cornemuses accueillera notamment **Thierry Goudebranche**, et bien d'autres.

Michel Le Pimpec, fabriquant d'instruments électroniques, sera également présent et présentera Keltelec. Keltelec propose des instruments d'apprentissage de la cornemuse et de la bombarde appelés practices électroniques ou practices chanters électroniques permettant de progresser plus facilement et plus rapidement.

FRÉDÉRIC SAMZUN Luthier membre du Groupement des Luthiers et Archetiers d'Art de France (GLAAF) luthier à son compte depuis plus de 10 ans, a participé à de nombreux concours de lutherie et expositions à travers le monde. Violons, Violoncelles ou encore Altos, il est fort de nombreuses années d'expériences dans la fabrication ou la restauration de quatuors.

FANCHIG (François MAILLET) ébéniste & apprenti luthier formé à la charpente et menuiserie navale traditionnelle, ébéniste depuis une dizaine d'années, et surtout luthier amateur passionné. Il rencontre "Fred" au détour de sessions de musique Irlandaise. Ce dernier acceptera de le former à la lutherie traditionnelle.

CHRISTIAN KERVADEC Installé à Guérande, il fabrique des bodhrans depuis 2005. Depuis 2005, de nombreux modèles sont sortis de l'atelier, ils sont partis dans différents coins de France, à la Réunion, en Belgique, en Suisse, en Irlande, en Ecosse, aux USA.

JEAN-PIERRE LE MEUR C'est en juillet 1997 au cours de l'enregistrement studio du 1er disque du groupe MUGAR que Jean-Pierre Le Meur a l'occasion d'avoir entre les mains un tin whistle d'origine anglaise d'excellente facture. Après en avoir exploré les qualités et défauts, il commence dès lors à élaborer un modèle de Tin Whistle en aluminium comportant une coulisse d'accord originale et efficace.

ATELIER LOFFET Nous assurons l'entretien, la réparation ou restauration de tous vos instruments à vent, bois et cuivres. Nous vous proposons également des services étendus pour tous les accordéons : achat, accordage, réparation, personnalisation.

JEAN VINCENT CARRE Lutherie Instruments à cordes. Installé depuis 2008, il a une formation d'ébéniste-marqueteur et exerce ce métier 20 ans durant sur Paris. Revenu en Bretagne, il s'installe facteur d'instruments à cordes à St Renan puis à Plouzané dans le Finistère. L'atelier est transféré en cette fin d'année 2022 à Plouarzel. Par ailleurs, il est très attentif à la demande des musiciens quant à leur instrument. Egalement musicien multi-instrumentiste, il « sévit » dans plusieurs groupes et duos.

Merci à nos partenaires



kenleur

Partenaires institutionels















Partenaires





































CONTACTS

Comité des Sonneurs BP 47 56110 GOURIN sonneurs.gourin@orange.fr 02 97 23 55 81

Suivez l'évènement sur :







